**Tisková zpráva** |8. 03. 2023

**Vychází svazek dramatických textů Pera Olova Enquista**

**Institut umění – Divadelní ústav vydává v edici Divadelní hry texty nejpřekládanějšího a nejhranějšího dramatika současného švédského divadla – Pera Olova Enquista. Výbor z jeho dramatické tvorby obsahuje texty pro české prostředí již známé i tituly přeložené do českého jazyka poprvé.**

Právě vycházející reprezentativní výbor Enquistových dramat v českém překladu zahrnuje 6 nově revidovaných překladů dramat, která již prošla jevišti českých divadel. *Noc tribádek*, *Ze života žížal, Obrázkáři*, *Blanche a Marie*, *Faidra* demytizují a zároveň „polidšťují“ známé postavy skandinávské kultury, světové vědy či antické mytologie (například spisovatele Augusta Strindberga, Hanse Christiana Andersena a Selmu Lagerlöfovou, filmového režiséra Victora Sjöströma či objevitelku radia Marii Curie-Skłodowskou). *V hodině rysa* je vyprávěn příběh o lásce a „kocourovi, který zemře, ale vstane z mrtvých“.Dále svazek doplňují dva tituly poprvé přeložené do češtiny: *Magický kruh*, odhalující nelichotivé pravdy o Komunistické straně Dánska, a autorská adaptace proslulého Čechovova dramatu *Tři sestry, teď staré.*

Per Olov Enquist (1934-2020) nastoupil dráhu dramatického spisovatele až v relativně pozdním věku, jako čtyřicátník, nicméně se i tak stačil svým dílem zařadit mezi nejvýznamnější severské dramatiky druhé poloviny dvacátého a začátku jedenadvacátého století. Patří k nemnoha, kteří slavili úspěchy nejen ve své vlasti, ale i za jejími hranicemi, řada jeho her byla uvedena i u nás.

Slavnostní křest publikace proběhne 21. března od 16:30 v budově Velvyslanectví Švédska na adrese Úvoz 13, Praha 1. Součástí programu bude také čtení z vycházejících textů. V případě zájmu o účast na křtu prosíme o potvrzení na [press@idu.cz](mailto:press@idu.cz).

Publikace je dostupná na našem [e-knihkupectví Prospero](https://prospero.idu.cz/publikace/per-olov-enquist-hry/).

**Autor:** Per Olov Enquist  
**Nakladatel:** Institut umění **–** Divadelní ústav  
**Tvůrci:** překlad Zbyněk Černík a František Fröhlich, doslov a ediční poznámka Zbyněk Černík, přehled inscenací Johana Vitásková, editor svazku Zbyněk Černík, redakce Kamila Černá, Zbyněk Černík a Karolína Stehlíková, redakční spolupráce Michal Zahálka  
**ISBN:** 978-807008-467-0  
**Počet stran:** 472  
**Cena:** 380 Kč

**Kontakt:** Anna Poláková, [anna.polakova@idu.cz](mailto:anna.polakova@idu.cz), +420 721 431 516